

## SEJARAH MALAYSIA - PETIKAN SATU

### MELAKA SEBAGAI PUSAT PERDAGANGAN Malacca as a Trading Centre

#### DAFTAR KATA

##### 1.1

**pelabuhan** - port  
**utama** - main primary  
**perdagangan** - trade  
**Asia Tenggara** - Southeast Asia  
**pedagang** - trader  
**Timur Tengah** - Middle East  
**Hindia Timur** - East Indies  
**bertukar-tukar** - to exchange  
**penting** - important  
**maju** - progressive  
**perniagaan** - business  
**dijalankan** - to be run  
**teratur** - orderly  
**menyediakan (sedia)** - to make available, prepare  
**gudang** - warehouse  
**rosak** - to spoil  
**walaupun** - although, even though  
**disimpan** - to be kept  
**rumah penginapan** - resthouse, hostel  
**selesa** - comfortable  
**disediakan** - to be prepared  
**asing** - foreign  
**terpaksa** - to be forced to; to have to  
**dikenakan** - to incur  
**cukai** - tax  
**amatlah** - rather; very  
**sebuah** - a, one; numerical classifier for large objects with indefinite shape  
**akan** - about

##### 1.2

**keputusan** - decision  
**menakluki (takluk)** - to conquer  
**menguasai (kuasa)** - to control, dominate  
**berlayar** - to sail  
**memasuki** - to enter  
**serangan** - attack  
**mengalahkan (kalah)** - to defeat  
**menawan (tawan)** - to capture  
**menyerang (serang)** - to attack  
**melarikan diri** - to run off, escape  
**merosot** - to decline, decrease  
**dihidupkan** - to be revived

**semula** - again

**berbaik-baik** - to become friendly with; to be on good terms with  
**terkemuka** - well known, prominent  
**memerintah (perintah)** - to rule

##### 1.3

**perkara** - way; matter affair; thing  
**mengadakan** - to establish  
**undang-undang** - laws  
**mengamankan** - to bring peace to  
**melanggar** - to disobey  
**dihukum** - to be punished  
**melantik** - to appoint  
**pegawai** - officials, civil servants  
**berkebolehan** - qualified, skilled  
**mentadbir** - to administer  
**bersifat** - to have particular qualities or characteristics  
**kejam** - cruel  
**tamak** - greedy, selfish

##### 1.4

**Selat Melaka** - The Straits of Malacca  
**Betawi** - Batavia (Jakarta)  
**Jawa** - Java  
**mengumpul (kumpul)** - to gather, collect  
**bijih timah** - tin ore  
**hasil** - products  
**Tanah Melayu** - Malaya  
**bersaingan** - to compete  
**kubu** - fort  
**menjauhkan** - to keep far away  
**saingan** - competitor  
**dengan adanya** - with the existence of  
**rempah** - spice  
**lalu lintas** - to pass by; to go to and from  
**dibenarkan** - to be permitted  
**Semenanjung Tanah Melayu** - The Malay Peninsula  
**dipaksa** - to be forced to

##### 1.5

**pemerintahan (perintah)** - administration, rule

**memaksa (paksa)** - to force  
**berdagang** - to trade  
**dengan jalan ini** - in this way  
**berharap** - to hope  
**untung** - profit  
**lama-kelamaan** - eventually  
**ianya** - it

#### 1.6

**dipenuhi** - to be filled  
**cetek** - shallow  
**dipedulikan** - to pay heed to; to care about  
**meninggalkan (tinggal)** - to leave

**akibatnya** - as a result of this  
**sebelumnya** - previously

#### 1.7

**lemah** - weak  
**Syarikat Hindia Timur Belanda** - The Dutch East India Company  
**membelanjakan** - to spend  
**askar** - soldier  
**kelasi** - sailor  
**perbelanjaan** - expenses  
**bankrap** - bankrupt  
**mengambil-alih** - to take over

### SOALAN

- 1.1 1. Dengan menggunakan ayat sendiri, nyatakan tiga sebab yang utama mengapa Melaka menjadi pelabuhan yang penting.
- 1.2 2. Orang Portugis mengambil berapa bulankah sebelum berjaya menawan Melaka? Berapa tahun mereka dapat tinggal di situ? Orang yang manakah akhirnya dapat menggantikan orang Portugis di Melaka?
  3. Pada pendapat anda sendiri, terangkan satu kemungkinan berdasarkan keadaan pada masa itu, mengapa pedagang-pedagang melarikan diri apabila Melaka diserang?
- 1.3 4. Nyatakan tiga sebab yang berlainan mengapa orang Belanda dikatakan lebih baik daripada orang Portugis dalam hal pentadbiran. Gunakan ayat sendiri.
  5. Nyatakan dua perkataan yang menggambarkan kebanyakan pegawai Portugis di Melaka. Terangkan makna dua perkataan itu dalam konteks petikan ini.
- 1.4 6. Nyatakan sebab yang paling utama mengapa orang Belanda hanya menggunakan Melaka sebagai pusat untuk mengumpul barang-barang dari Tanah Melayu. Gunakan ayat sendiri.
  7. Dengan menggunakan perkataan sendiri, nyatakan tiga faedah yang berlainan yang didapati orang Belanda dengan menggunakan Melaka sebagai kubu.
- 1.5 8. Bagaimana orang Belanda berharap untuk mendapat untung yang banyak di Melaka? Terangkan dengan menggunakan ayat sendiri.
- 1.6 9. Terangkan satu sebab mengapa perdagangan di Melaka merosot. Gunakan ayat sendiri.
- 1.6-7 10. Dengan menggunakan perkataan sendiri, terangkan dua sebab mengapa Syarikat Hindia Timur Belanda menjadi bankrap.

## FORMAT

It is recommended that you follow a format similar to the one presented here in answering the comprehension questions. **Each *point* must be expressed in a complete sentence.**

- 1.1 1. Tiga sebab yang utama mengapa Melaka menjadi pelabuhan yang penting ialah:
- 1.
  - 2.
  - 3.
- 1.2 2. Orang Portugis mengambil ..... bulan sebelum berjaya menawan Melaka. Mereka dapat tinggal di situ selama ..... tahun. Orang yang akhirnya dapat menggantikan orang Portugis di Melaka ialah orang ..... .
3. Pada pendapat saya, satu kemungkinan berdasarkan keadaan pada masa itu mengapa pedagang melarikan diri apabila Melaka diserang ialah ....
- 1.3 4. Orang Belanda dikatakan lebih baik daripada orang Portugis dalam hal pentadbiran kerana tiga sebab, iaitu:
- 1.
  - 2.
  - 3.
5. Dua perkataan yang menggambarkan kebanyakan pegawai Portugis di Melaka ialah .... dan ..... Dalam konteks petikan ini, orang yang .... mungkin ..., dan orang yang ... boleh jadi selalunya ... .
- 1.4 6. Sebab yang paling utama mengapa orang Belanda menggunakan Melaka hanya sebagai pusat untuk mengumpul barang-barang dari Tanah Melayu ialah....
7. Dengan menggunakan Melaka sebagai kubu orang Belanda mendapati tiga faedah. Faedah-faedah ini ialah:
- 1.
  - 2.
  - 3.
- 1.5 8. Orang Belanda berharap untuk mendapat untung yang banyak di Melaka dengan cara yang berikut. Mereka....
- 1.6 9. Satu sebab mengapa perdagangan di Melaka merosot adalah seperti yang berikut. ....
- 1.6-7 10. Dua sebab mengapa Syarikat Hindia Timur Belanda menjadi bankrap ialah:
- 1.
  - 2.